

HAFELE

คู่มือการติดตั้งและการใช้งาน
สำหรับตู้เย็น 2 ประตูแบบตั้งพื้น



495.06.236

สารบัญ

1. ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....	1 - 5
2. ภาพรวม.....	6
3. การติดตั้ง.....	7 - 10
4. การใช้งานประจำวัน.....	11-18

เพื่อความปลอดภัยของคุณและเพื่อให้มั่นใจว่าใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้านี้ได้ถูกต้อง กรุณาอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดก่อนการติดตั้งและใช้งานครั้งแรก รวมถึงคำแนะนำและคำเตือนต่าง ๆ เพื่อหลีกเลี่ยงข้อผิดพลาดหรืออุบัติเหตุที่ไม่จำเป็น ความมั่นใจว่าทุกคนที่ใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้านี้มีความเข้าใจอย่างถ่องแท้เกี่ยวกับการใช้งานและคุณสมบัติด้านความปลอดภัยของเครื่อง

โปรดเก็บคู่มือนี้ไว้ และตรวจสอบให้แน่ใจว่ายังคงอยู่กับเครื่องในกรณีที่มีการเคลื่อนย้ายหรือจำหน่ายเครื่อง เพื่อให้ผู้ใช้งานทุกคนได้รับข้อมูลที่ถูกต้องเกี่ยวกับการใช้งานและความปลอดภัยเพื่อความปลอดภัยของชีวิตและทรัพย์สิน กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือนี้อย่างเคร่งครัด ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจากการละเว้นคำแนะนำเหล่านี้ ความปลอดภัยสำหรับเด็กและผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือพิเศษ

- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถใช้งานโดยเด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และผู้ที่มีความสามารถทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือจิตใจลดลง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากได้รับคำแนะนำหรือการดูแลอย่างเหมาะสมเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง
- เด็กที่มีอายุระหว่าง 3 ถึง 8 ปีสามารถโหลดและนำสิ่งของเข้า—ออกจากเครื่องนี้ได้
- ควรดูแลเด็กอย่างใกล้ชิด เพื่อไม่ให้เล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้านี้
- เด็กไม่ควรทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่อง เว้นแต่มีอายุ 8 ปีขึ้นไป และอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่
- เก็บบรรจภัณฑ์ทั้งหมดให้ห่างจากเด็ก เนื่องจากอาจเกิดอันตรายจากการขาดอากาศหายใจ
- หากคุณต้องการทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้านี้ ให้ถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบ, ตัดสายไฟ (ให้ใกล้ตัวเครื่องมากที่สุดเท่าที่จะทำได้) และถอดประตูออก เพื่อป้องกันไม่ให้เด็กเล่นจนเกิดไฟฟ้าช็อต หรือปิดตัวเองไว้ภายในเครื่อง
- หากเครื่องนี้มีขอยางแม่เหล็กที่ประตู และคุณจะไปแทนที่เครื่องเก่าที่ใช้กลอนสปริง (spring lock) ที่ประตูหรือฝา โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทำให้กลอนไม่สามารถใช้งานได้ก่อนทิ้งเครื่องเก่า เพื่อป้องกันไม่ให้กลายเป็นอันตรายต่อเด็ก

ความปลอดภัยทั่วไป

⚠ คำเตือน

- ควรรักษาช่องระบายอากาศของตัวเครื่อง หรือโครงสร้างที่ติดตั้งเครื่องไว้ให้ปลอดภัยจากสิ่งกีดขวาง
- ห้ามใช้เครื่องมือกล หรือวิธีการอื่น ๆ เพื่อเร่งกระบวนการละลายน้ำแข็ง เว้นแต่เป็นวิธีที่ผู้ผลิตแนะนำโดยเฉพาะ
- ห้ามทำความเสียหายต่อวงจรทำความเย็น
- ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าอื่น ๆ (เช่น เครื่องทำไอศกรีม) ภายในตู้เย็น เว้นแต่ได้รับการอนุมัติจากผู้ผลิตสำหรับวัตถุประสงค์นี้โดยเฉพาะ
- อย่าแตะหลอดไฟหากเปิดใช้งานเป็นเวลานาน เพราะอาจมีความร้อนสูงมาก
- ห้ามติดตั้งปลั๊กพ่วงหรือแหล่งจ่ายไฟแบบพกพาหลายช่องที่ด้านหลังของเครื่องใช้ไฟฟ้านี้
 - ห้ามเก็บสารที่อาจจะเปิดได้ เช่น กระป๋องสเปรย์ที่มีสารขับเคลื่อนไวไฟไว้ในอุปกรณ์นี้
 - สารทำความเย็นไอโซบิวเทน (R600a) อยู่ในระบบสารทำความเย็นของตู้เย็น เป็นก๊าซธรรมชาติที่เข้ากันได้ดีกับสิ่งแวดล้อมแต่สามารถติดไฟได้
- ระหว่างการขนส่งและติดตั้งอุปกรณ์ ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนประกอบของระบบทำความเย็นไม่ได้รับความเสียหาย
 - หลีกเลี่ยงเปลวไฟหรือแหล่งจุดประกายไฟ
 - ระบายอากาศในห้องที่ติดตั้งอุปกรณ์ให้ดี

- อันตรายอย่างยิ่งที่จะเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดทางเทคนิคหรือดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้ในทุกกรณี ความเสียหายใดๆที่เกิดขึ้นกับสายไฟอาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร ไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อตได้
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้มีไว้สำหรับการใช้งานในครัวเรือนและลักษณะการใช้งานที่ใกล้เคียง เช่น
 - ห้องครัวของพนักงานในร้านค้า สำนักงาน และสภาพแวดล้อมการทำงานอื่นๆ
 - บ้านฟาร์ม หรือที่พักของลูกค้านในโรงแรม โมเต็ล และสถานที่พักอาศัยอื่นๆ
 - สถานที่พักแบบบริการที่พักพร้อมอาหารเช้า (Bed and breakfast)
 - สถานที่ให้บริการจัดเลี้ยงและบริการที่ไม่ใช่ร้านค้าปลีก
- ชิ้นส่วนไฟฟ้าทุกประเภท (เช่น ปลั๊ก, สายไฟ, คอมเพรสเซอร์ ฯลฯ) ต้องเปลี่ยนโดยช่างผู้ให้บริการที่ได้รับการรับรองหรือบุคลากรที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้น
- หลอดไฟที่มาพร้อมกับเครื่องใช้ไฟฟ้านี้เป็น “หลอดไฟสำหรับการใช้งานเฉพาะ” ซึ่งสามารถใช้งานได้เฉพาะกับ
- เครื่องนี้เท่านั้น และไม่สามารถใช้เพื่อเป็นหลอดไฟในบ้านทั่วไปได้
 - ห้ามต่อสายไฟให้ยาวขึ้น
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลั๊กไฟไม่ถูกทับหรือได้รับความเสียหายจากด้านหลังเครื่องใช้ไฟฟ้า เพราะอาจทำให้ปลั๊กไฟร้อนเกินไปและเกิดไฟไหม้ได้
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถถอดปลั๊กไฟของอุปกรณ์ได้อย่างสะดวก
 - ห้ามดึงสายไฟโดยตรง
 - หากได้รับไฟฟ้าลวมน ห้ามเสียบปลั๊ก เพราะอาจเกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้
 - ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยไม่มีหลอดไฟที่ติดมากับเครื่อง
 - เครื่องใช้ไฟฟ้านี้มีน้ำหนักมาก ควรระมัดระวังเป็นพิเศษขณะเคลื่อนย้าย
 - ห้ามนำสิ่งของออกจากช่องแช่แข็งด้วยมือที่เปียกหรือชื้น เพราะอาจทำให้ผิวหนังได้รับบาดเจ็บหรือไหม้จากความเย็นจัดได้
 - หลีกเลี่ยงการวางเครื่องใช้ไฟฟ้าไว้ในที่มีแสงแดดส่องโดยตรงเป็นเวลานาน

การใช้งานประจำวัน

- ห้ามวางของร้อนบนชิ้นส่วนพลาสติกภายในเครื่อง
- อย่าวางอาหารแนบติดกับผนังด้านหลังของเครื่องใช้ไฟฟ้าโดยตรง
- ห้ามนำอาหารแช่แข็งที่ละลายแล้วไปแช่แข็งซ้ำอีก
- จัดเก็บอาหารแช่แข็งที่บรรจุสำเร็จรูป ตามคำแนะนำจากผู้ผลิตอาหารแช่แข็งอย่างเคร่งครัด
- คำแนะนำในการเก็บรักษาจากผู้ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้าควรปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด ดูรายละเอียดในคำแนะนำที่เกี่ยวข้อง
- ห้ามวางเครื่องดื่มที่มีแก๊สหรืออัดลมไว้ในช่องแช่แข็ง เพราะอาจทำให้ภาชนะเกิดแรงดันและระเบิด
สร้างความเสียหายต่อเครื่องใช้ไฟฟ้าได้
- ไอศกรีมแท่งอาจทำให้เกิดการไหม้จากความร้อนจัด หากรับประทานทันทีหลังนำออกจากตู้แช่แข็ง
- เพื่อป้องกันการปนเปื้อนของอาหาร โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้อย่างเคร่งครัด:
- หลีกเลี่ยงการเปิดประตูตู้เย็นเป็นเวลานาน เพราะจะทำให้อุณหภูมิภายในเพิ่มสูงขึ้นอย่างมาก
- หมั่นทำความสะอาดพื้นผิวที่สัมผัสกับอาหาร และระบบระบายน้ำที่เข้าถึงได้อย่างสม่ำเสมอ
- ทำความสะอาดถังเก็บน้ำหากไม่ได้ใช้งานเกิน 48 ชั่วโมง และล้างระบบน้ำที่ต่อกับระบบน้ำประปา หากไม่ได้ใช้งานเกิน 5 วัน
- เก็บเนื้อสดและปลาไว้ในภาชนะที่เหมาะสมในตู้เย็น เพื่อไม่ให้สัมผัสหรือหยดน้ำลงบนอาหารชนิดอื่น
- ช่องแช่แข็งที่มีสัญลักษณ์สองดาว (ถ้ามีในเครื่องนี้) เหมาะสำหรับจัดเก็บอาหารที่แช่แข็งมาแล้ว, จัดเก็บหรือทำไอศกรีม และทำน้ำแข็ง
- ช่องแช่แข็งที่มีสัญลักษณ์หนึ่งดาว, สองดาว หรือสามดาว (ถ้ามี) ไม่เหมาะสำหรับแช่แข็งอาหารสด
- หากไม่ได้ใช้งานตู้เย็นเป็นเวลานาน ให้ปิดเครื่อง ละลายน้ำแข็ง ทำความสะอาด เช็ดให้แห้ง และเปิดประตูไว้ เพื่อป้องกันการเกิดเชื้อราในตู้เย็น

การดูแลรักษาและทำความสะอาด

ก่อนทำการบำรุงรักษาใดๆ ต้องปิดสวิตช์อุปกรณ์และถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟฟ้าทุกครั้ง

- ห้ามใช้วัตถุโลหะทำความสะอาดอุปกรณ์
- ห้ามใช้วัตถุแหลมคมเพื่อขจัดน้ำแข็ง ใช้ที่ขูดน้ำแข็งพลาสติกแทน
- ตรวจสอบท่อระบายน้ำในตู้เย็นสำหรับน้ำที่ละลายจากน้ำแข็งอย่างสม่ำเสมอ ทำความสะอาดท่อระบายน้ำตามความจำเป็น หากท่อระบายน้ำอุดตัน น้ำจะสะสมอยู่บริเวณด้านล่างของเครื่อง

การติดตั้ง

สำคัญ! ในการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือส่วนที่เกี่ยวข้องอย่างเคร่งครัด

- แกะกล่องอุปกรณ์และตรวจสอบความเสียหาย หากพบความเสียหาย ห้ามเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเครื่อง และแจ้งให้ร้านที่ซื้อทราบทันที พร้อมเก็บกล่องบรรจุภัณฑ์
- ควรรอนานอย่างน้อย 4 ชั่วโมงก่อนที่จะเสียบปลั๊กตู้เย็น เพื่อให้น้ำมันไหลกลับเข้าไปในคอมเพรสเซอร์ก่อน
- ควรจัดให้มีการหมุนเวียนของอากาศอย่างเพียงพอรอบๆ ตู้เย็น หากการระบายอากาศไม่ดีพอจะทำให้อุปกรณ์ร้อนเกินไป เพื่อให้มีการระบายอากาศอย่างเหมาะสม โปรดทำตามคำแนะนำในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการติดตั้ง
- หากเป็นไปได้ ควรให้สเปเซอร์ (ตัวกันระยะ) ของตู้เย็นอยู่ติดกับผนัง เพื่อหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับชิ้นส่วนที่ร้อน (เช่น คอมเพรสเซอร์, คอนเดนเซอร์) เพื่อป้องกันการถูกฉีก
- ห้ามวางตู้เย็นไว้ใกล้กับหม้อน้ำหรือเตาอบ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถเข้าถึงปลั๊กไฟได้สะดวกหลังจากติดตั้งแล้ว

การซ่อมบำรุง

- งานซ่อมบำรุงที่เกี่ยวข้องกับระบบไฟฟ้าทั้งหมด ต้องดำเนินการโดยช่างไฟฟ้าหรือบุคคลที่มีคุณสมบัติและมีความเชี่ยวชาญเท่านั้น
- ผลิตภัณฑ์นี้ต้องได้รับการซ่อมบำรุงโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต และต้องใช้อะไหล่แท้จากผู้ผลิตเท่านั้น

การประหยัดพลังงาน

- ห้ามนำอาหารที่ยังร้อนอยู่เข้าไปในตู้เย็น
- อย่าจัดเก็บอาหารในตู้เย็นแน่นเกินไป เพราะจะทำให้อากาศหมุนเวียนได้ไม่ดี
- ตรวจสอบให้อาหารไม่สัมผัสกับผนังด้านหลังของช่องแช่
- หากไฟฟ้ามดับ อย่าเปิดประตูตู้เย็น
- หลีกเลี่ยงการเปิดประตูตู้เย็นบ่อยครั้ง
- อย่าเปิดประตูทิ้งไว้เป็นเวลานาน
- อย่าตั้งอุณหภูมิต่ำเกินไป
- แนะนำว่าไม่ควรถอดอุปกรณ์เสริมออกทั้งหมด เช่น ลินชัก ชั้นวาง หรือที่วางของที่ประตู เพื่อช่วยประหยัดพลังงาน

การปกป้องสิ่งแวดล้อม (Environment Protection)

เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่มีสารที่ทำลายชั้นโอโซน ไม่ว่าจะอยู่ในระบบทำความเย็นหรือวัสดุฉนวนกันความร้อน ห้ามนำเครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไปทิ้งรวมกับขยะในเมืองหรือขยะทั่วไป ฝอมฉนวนที่ใช้มีสารก๊าซที่ติดไฟได้ ดังนั้นเครื่องนี้ต้องถูกทิ้งตามข้อกำหนดของเครื่องใช้ไฟฟ้าที่สามารถขอข้อมูลจากหน่วยงานท้องถิ่น

หลีกเลี่ยงการทำลายหน่วยทำความเย็น โดยเฉพาะเครื่องแลกเปลี่ยนความร้อน วัสดุที่ใช้ในเครื่องใช้ไฟฟ้านี้และมีสัญลักษณ์  สามารถนำไปรีไซเคิลได้

สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์หรือบรรจุภัณฑ์



ที่ปรากฏอยู่บนผลิตภัณฑ์หรือบรรจุภัณฑ์ หมายความว่าผลิตภัณฑ์นี้ห้ามทิ้งรวมกับขยะในครัวเรือน แต่ควรนำไปยังจุดรวบรวมเฉพาะสำหรับการรีไซเคิลอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ เมื่อกำจัดอย่างถูกต้อง คุณจะช่วยลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพมนุษย์ได้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดจากการจัดการขยะจากผลิตภัณฑ์นี้อย่างไม่เหมาะสม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่น

บริการกำจัดขยะในครัวเรือน หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้มา

วัสดุบรรจุภัณฑ์

วัสดุที่มีสัญลักษณ์  สามารถนำไปรีไซเคิลได้

กรุณาทิ้งบรรจุภัณฑ์ในจุดรวบรวมที่เหมาะสมเพื่อนำไปรีไซเคิลต่อไป

การทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้า

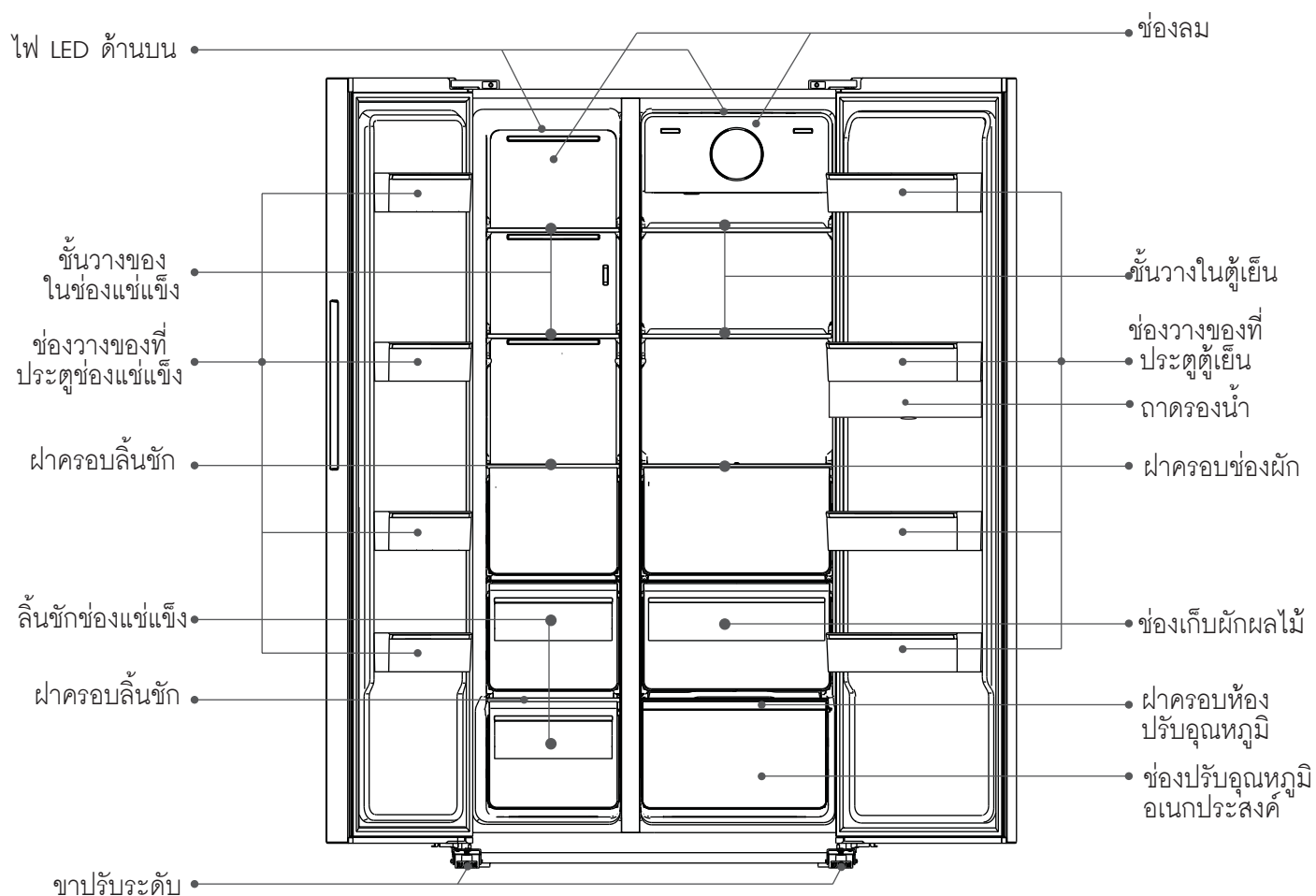
1. ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบไฟฟ้า
2. ตัดสายไฟหลักออกจากเครื่องและนำไปทิ้ง



ขณะใช้งาน การซ่อมบำรุง หรือการทิ้งอุปกรณ์ โปรดสังเกตสัญลักษณ์เตือน (ดังภาพซ้ายมือ)

ซึ่งอยู่ที่ด้านหลังของอุปกรณ์ (แผงด้านหลังหรือคอมเพรสเซอร์) สัญลักษณ์นี้มีสีเหลืองหรือส้ม เพื่อเตือนว่า: มีความเสี่ยงจากอันตรายของไฟ มีวัสดุไวไฟอยู่ในท่อสารทำความเย็นและคอมเพรสเซอร์ โปรดอยู่ห่างจากแหล่งกำเนิดไฟเสมอขณะใช้งาน ซ่อมบำรุง และเมื่อจะทิ้งอุปกรณ์

2 ภาพรวมส่วนประกอบของตู้เย็น

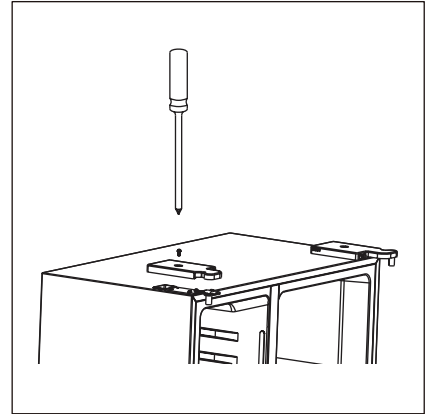


การถอดประตู

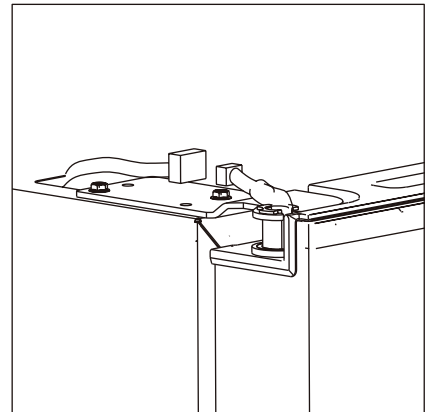
เครื่องมือที่ต้องใช้: ไขควงหัวแฉก, ไขควงปากแบน

- ตรวจสอบให้แน่ใจก่อนว่าตู้เย็นถูกถอดปลั๊กและไม่มีของอยู่ภายใน
- ในการถอดประตู จำเป็นต้องเอียงตู้เย็นไปด้านหลัง ควรวางตู้บนฐานที่มั่นคงเพื่อป้องกันการลื่นไถระหว่างการถอดประตู
- ชิ้นส่วนที่ถอดออกต้องเก็บไว้ทั้งหมด เพื่อใช้ในการติดตั้งประตูกลับเข้าไปใหม่
- ห้ามวางตู้เย็นราบกับพื้น เพราะอาจทำให้ระบบทำความเย็นเสียหาย
- ควรมีคนช่วยกันอย่างน้อย 2 คนในการประกอบตู้เย็น

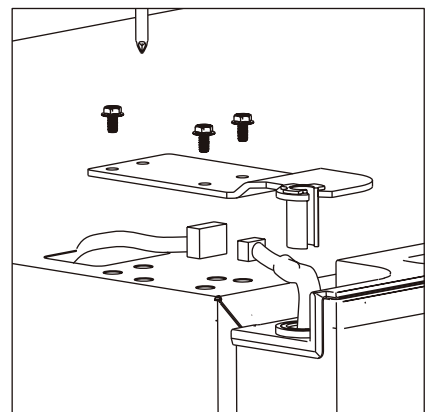
1. ใช้ไขควงหัวแฉกขันน็อตฝาครอบบานพับออก



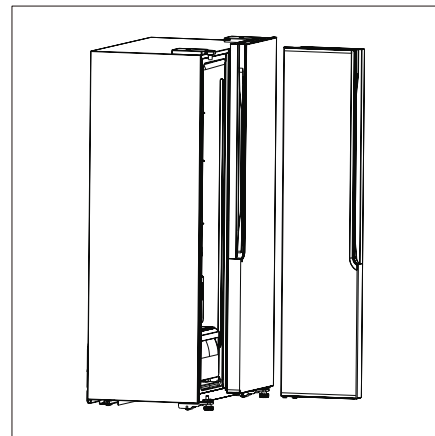
2. ถอดสายไฟออกจากขั้วต่อ



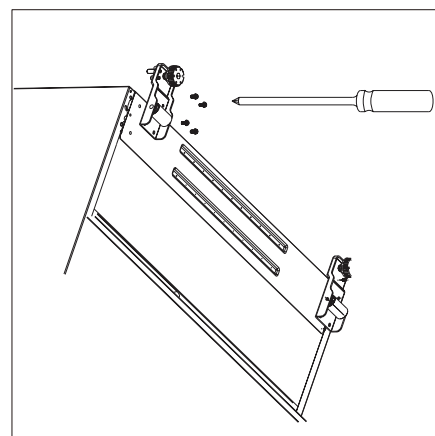
3. ขันน็อตบานพับด้านบนออก



4. ยกประตูออกและวางบนพื้นผิวนุ่ม ๆ
จากนั้นถอดประตูอีกบานด้วยขั้นตอนเดียวกัน



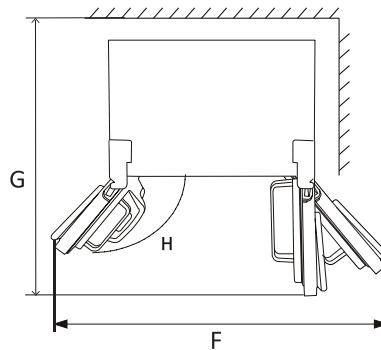
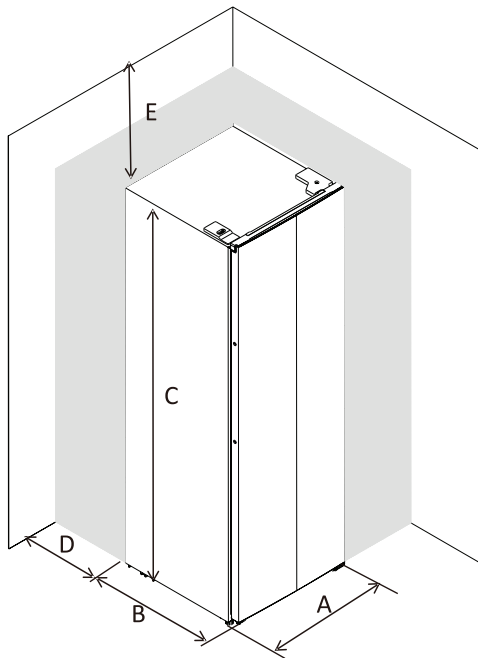
5. ขันน็อตบานพับล่างออก



6. เมื่อติดตั้งตู้เย็นเข้าที่เรียบร้อยแล้ว ให้ติดตั้งประตูกลับเข้าไปตามลำดับย้อนกลับของขั้นตอนการถอด

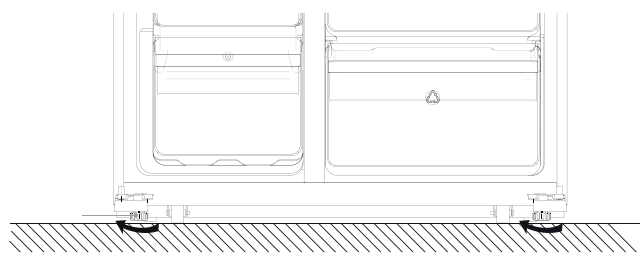
ข้อกำหนดพื้นที่ในการติดตั้ง

- เว้นพื้นที่ให้เพียงพอสำหรับการเปิดประตู
- เว้นระยะห่างอย่างน้อย 50 มม. ที่ด้านข้างทั้งสองและด้านหลัง



A	905
B	730
C	1770
D	อย่างน้อย 50 มม. (ด้านหนึ่ง)
E	อย่างน้อย 50 มม. (อีกด้านหนึ่ง)
F	1565
G	1220
H	140 (มุมเปิดของประตู)

การปรับระดับตู้เย็น



- หมุนขาปรับ ตามเข็มนาฬิกา เพื่อ ยกตัวตู้ให้สูงขึ้น
- หมุนขาปรับ ทวนเข็มนาฬิกา เพื่อ ลดระดับความสูง

การวางตำแหน่ง

ติดตั้งตู้เย็นนี้ในตำแหน่งที่อุณหภูมิแวดล้อมสอดคล้องกับระดับสภาพภูมิอากาศ (climate class)

ซึ่งระบุไว้บนป้ายข้อมูลของเครื่อง:

สำหรับตู้เย็นที่มีระดับสภาพภูมิอากาศ:

- อุณหภูมิขยายในเขตอบอุ่น(Extended temperate):
ตู้เย็นนี้ออกแบบมาให้ใช้งานในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิโดยรอบอยู่ระหว่าง 10°C ถึง 32°C (SN)
- อุณหภูมิในเขตร้อนปานกลาง (Temperate):
ตู้เย็นนี้ออกแบบมาให้ใช้งานในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิโดยรอบอยู่ระหว่าง 16°C ถึง 32°C (N)
- อุณหภูมิในเขตร้อนชื้น (Subtropical):
ตู้เย็นนี้ออกแบบมาให้ใช้งานในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิโดยรอบอยู่ระหว่าง 16°C ถึง 38°C (ST)
- อุณหภูมิในเขตร้อน (Tropical):
ตู้เย็นนี้ออกแบบมาให้ใช้งานในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิโดยรอบอยู่ระหว่าง 16°C ถึง 43°C (T)

สถานที่ติดตั้ง

ควรติดตั้งตู้เย็นให้ห่างจากแหล่งความร้อน เช่น หม้อน้ำ เครื่องทำน้ำร้อน แสงแดดโดยตรง เป็นต้น และต้องแน่ใจว่าอากาศสามารถไหลเวียนได้รอบ ๆ ด้านหลังของตู้เย็น เพื่อให้การทำงานมีประสิทธิภาพสูงสุด

หากติดตั้งตู้เย็นได้ตู้แขวนผนัง ควรเว้นระยะห่างระหว่างด้านบนของตู้เย็นกับตู้แขวนอย่างน้อย 100 มม. อย่างไรก็ตาม โดยหลักแล้วไม่ควรติดตั้งตู้เย็นใต้ตู้แขวนผนัง การปรับระดับที่แม่นยำสามารถทำได้โดยใช้ขาปรับระดับที่อยู่ด้านล่างของตู้ ตู้เย็นรุ่นนี้ไม่เหมาะสำหรับการติดตั้งแบบบิวท์อิน (Built-in Appliance)



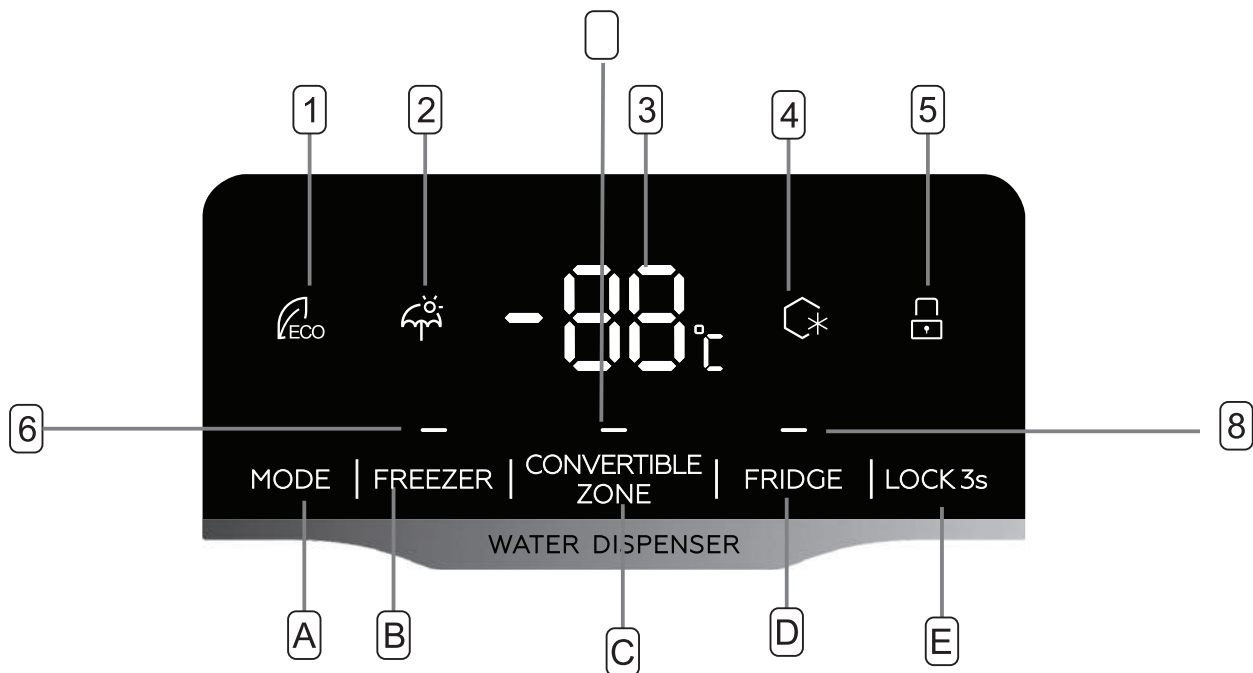
คำเตือน

ต้องสามารถถอดปลั๊กไฟของตู้เย็นออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักได้
ดังนั้น ปลั๊กไฟจะต้องสามารถเข้าถึงได้ง่ายหลังจากติดตั้งแล้ว

การเชื่อมต่อไฟฟ้า

ก่อนเสียบปลั๊กไฟ ตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าและความถี่ที่ระบุบนป้ายข้อมูลตรงกับระบบไฟฟ้าในบ้านของคุณ ตู้เย็นนี้ต้องต่อสายดิน และปลั๊กของสายไฟที่ให้น้ำนั้นมีขั้วต่อสายดินเพื่อจุดประสงค์นี้โดยเฉพาะ

การใช้งานแผงควบคุม



ปุ่มควบคุม

- A** กดเพื่อเลือกโหมดการทำงานระหว่าง ECO, HOLIDAY, SUPER FREEZING และ USER'S SETTING (ไม่มีสัญลักษณ์แสดงบนหน้าจอสำหรับ USER'S SETTING)
- B** กดเพื่อปรับอุณหภูมิของช่องแช่แข็ง (ด้านซ้าย) ตั้งแต่ -14°C ถึง -22°C
- C** กดเพื่อปรับอุณหภูมิของโซนปรับเปลี่ยนได้ (Convertible Zone) จาก 5°C ถึง -3°C และ ปิดการทำความเย็น (--)
- D** กดเพื่อปรับอุณหภูมิของช่องแช่เย็น (ด้านขวา) ตั้งแต่ 2°C ถึง 8°C และ ปิดการทำความเย็น (--)
- E** กดปุ่ม 3 วินาที ค้างไว้เพื่อ ล็อก ปุ่มอีก 3 ปุ่มที่เหลือ กดปุ่มเดิมค้างไว้ 3 วินาที อีกครั้งเพื่อ ปลดล็อก

หน้าจอแสดงผล

1 โหมด ECO

กดปุ่มโหมดเพื่อเลือก โหมด ECO ไอคอน ECO จะกะพริบและสว่างค้างหลังจาก 5 วินาที

ตู้เย็นจะตั้งค่าอุณหภูมิของสองช่องโดยอัตโนมัติตามอุณหภูมิโดยรอบ

ปุ่ม "Freezer" และ "Fridge" จะไม่สามารถใช้งานได้ในขณะที่อยู่ในโหมด ECO และไอคอน ECO จะกะพริบ 3 ครั้ง เพื่อแสดงการทำงานของอุณหภูมิของช่องปรับเปลี่ยนได้ (convertible compartment) ยังสามารถปรับได้อย่างอิสระโดยใช้การตั้งค่าอุณหภูมิของโซนดังกล่าว

ออกจากโหมด ECO: เลือกโหมดอื่น ระบบจะออกจากโหมด ECO หลังจาก 5 วินาที และเข้าสู่โหมดที่เลือกใหม่

2 โหมด HOLIDAY

กดปุ่มโหมดเพื่อเลือก โหมด Holiday ไอคอนจะกระพริบและสว่างค้างหลังจาก 5 วินาที

เมื่อเข้าสู่โหมด Holiday ระบบจะตั้งอุณหภูมิของช่องแช่เย็นไว้ที่ 17°C

ปุ่ม "Fridge" จะไม่สามารถใช้งานได้ โหมด Holiday จะกระพริบ 3 ครั้งเพื่อแสดงสถานะการทำงาน

อุณหภูมิของช่องแช่แข็งและช่องปรับเปลี่ยนได้สามารถปรับได้ตามปกติ

ออกจากโหมด Holiday: เลือกโหมดอื่น ระบบจะออกจากโหมด Holiday หลังจาก 5 วินาที และเข้าสู่โหมดที่เลือกใหม่

3 โหมด TEMPERATURE

แสดงอุณหภูมิที่ตั้งไว้ของโซนแช่เย็น โซนปรับเปลี่ยนได้ และโซนแช่แข็ง

4 โหมด SUPER FREEZING

เลือกโหมดนี้ ไอคอนจะกระพริบและสว่างค้างหลังจาก 5 วินาที เพื่อเข้าสู่โหมดแช่แข็งอย่างรวดเร็ว

ในโหมดแช่แข็ง: อุณหภูมิของช่องแช่แข็งจะถูกตั้งไว้ที่ -25°C

ปุ่ม "Freezer" จะไม่สามารถใช้งานได้ และไอคอนแช่แข็งจะกระพริบ 3 ครั้งเพื่อแสดงการทำงาน

อุณหภูมิของช่องแช่เย็นและช่องปรับเปลี่ยนได้ยังสามารถปรับได้ตามปกติ

ออกจากโหมดแช่แข็ง (Freezing Mode): ออกโดยอัตโนมัติเมื่อเข้าเงื่อนไขด้านล่าง ออกด้วยตนเอง (กดเปลี่ยนโหมด)

ระบบทำงานในโหมดนี้เกิน 50 ชั่วโมง

5 โหมด SUPER FREEZING

หากปุ่มควบคุมถูกล็อก จะมีสัญลักษณ์แสดงสถานะล็อกสว่างขึ้น

6 ไฟแสดงสถานะของช่องแช่เย็น

7 ไฟแสดงสถานะของโซนปรับเปลี่ยนได้

8 ไฟแสดงสถานะของช่องแช่แข็ง

สัญญาณเตือนเมื่อประตูเปิดค้าง

เมื่อมีประตูใดประตูหนึ่งถูกเปิดทิ้งไว้หรือปิดไม่สนิทเป็นเวลาประมาณ 60 วินาที ตู้เย็นจะส่งเสียงสัญญาณเตือน

ให้ปิดประตูตู้เย็นให้สนิท เสียงเตือนจะหยุดลง

หากประตูยังปิดไม่สนิท สัญญาณเตือนจะดัง ทุก ๆ 30 วินาที จนกว่าประตูจะปิดสนิท

หากประตูถูกเปิดค้างไว้นาน 10 นาทีติดต่อกัน โดยไม่ปิด ไฟ LED ภายในจะปิดโดยอัตโนมัติ

ระบบล็อกเพื่อความปลอดภัยของเด็ก

กดปุ่ม LOCK 3s ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที



- ไฟแสดงสถานะ จะสว่างขึ้น แสดงว่าเปิดใช้งานระบบล็อกความปลอดภัยแล้ว
- การปิดใช้งาน:



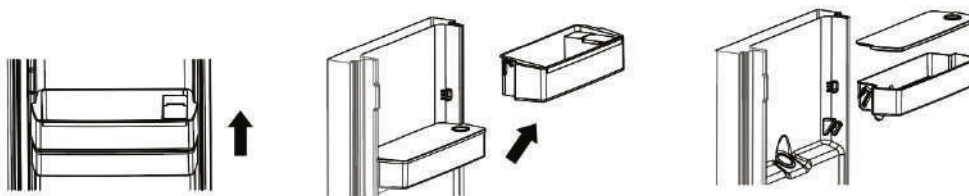
- กดปุ่ม LOCK 3s ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที

ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้น แสดงว่าระบบล็อกความปลอดภัยถูกปิดใช้งานแล้ว

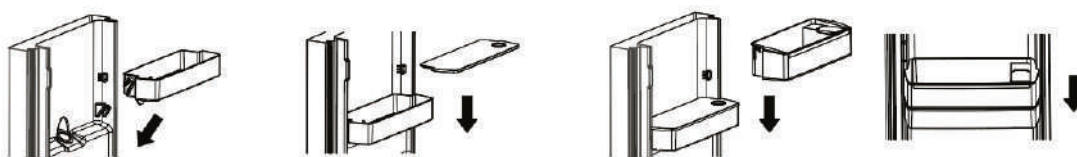
ก่อนใช้ที่กดน้ำเป็นครั้งแรก ให้ถอดและทำความสะอาดถังเก็บน้ำที่อยู่ภายในช่องแช่เย็น

1. ยกและถอดช่องวางถังน้ำออกก่อน จากนั้นนำถังเก็บน้ำพร้อมฝาครอบออก

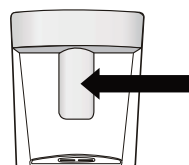
ถอดฝาครอบออกเพื่อทำความสะอาดถังและฝาครอบให้สะอาด



2. หลังจากทำความสะอาดแล้ว ให้นำถังเก็บน้ำ ฝาครอบ และช่องวางถังน้ำกลับไปติดตั้งตามขั้นตอนดังภาพด้านล่าง



3. ความสะอาดที่กักจ่ายน้ำที่อยู่นอกประตูตู้เย็น

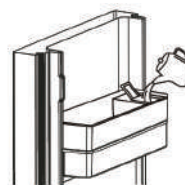


การเติมน้ำในถังเก็บน้ำ

เปิดฝาเล็ก

2. เติมน้ำดื่มลงในถังเก็บน้ำจนถึงเส้นบอกปริมาณ 3 ลิตร

3. ปิดฝานขนาดเล็กบนฝาครอบ



การกักจ่ายน้ำ

- เพื่อจ่ายน้ำ ให้ใช้แก้วหรือภาชนะกวดเบา ๆ ที่แผ่นกักจ่ายน้ำ
- เมื่อต้องการหยุดการไหลของน้ำ ให้ดึงแก้วหรือภาชนะออกจากที่กด



การใช้งานครั้งแรก

การทำความสะอาดภายใน

ก่อนใช้งานตู้เย็นเป็นครั้งแรก ให้ล้างทำความสะอาดภายในตู้เย็นและอุปกรณ์ภายในทั้งหมดด้วยน้ำอุ่นและสบู่สูตรอ่อน เพื่อขจัดกลิ่นของผลิตภัณฑ์ใหม่ จากนั้นเช็ดให้แห้งสนิท

สำคัญ! ห้ามใช้ผงซักฟอกหรือผงขัดที่มีฤทธิ์รุนแรง เพราะอาจทำลายพื้นผิวของตู้เย็นได้

การใช้งานประจำวัน

จัดวางอาหารแต่ละประเภทในช่องต่าง ๆ ตามตารางด้านล่าง

ช่องในตู้เย็น	ประเภทอาหาร
ประตูหรือชั้นวางของประตูตู้เย็น	- อาหารที่มีสารกันเสียตามธรรมชาติ เช่น แยม น้ำผลไม้ เครื่องดื่ม เครื่องปรุงรส - ห้ามเก็บอาหารที่เน่าเสียง่าย
ช่องเก็บผักผลไม้	- ควรแยกเก็บผลไม้ สมุนไพร และผักในถาดผักโดยเฉพาะ - ห้ามเก็บกล้วย หัวหอม มันฝรั่ง กระเทียม
ชั้นวางตู้เย็น	- ผลิตภัณฑ์นม ไข่ เค้ก พาสต้า พืชฯ - อาหารที่ไม่ต้องปรุงสุก เช่น อาหารพร้อมรับประทาน, เนื้อแปรรูป, เศษอาหาร
รักษาความชื้นและความสด	- ยืดอายุการเก็บรักษา - ผักผลไม้สด อาหารที่ต้องการความสด
ห้องอเนกประสงค์ปรับอุณหภูมิได้	3°C ~ 5°C : ผักผลไม้สด 0°C ~ 2°C : เครื่องดื่ม เบียร์ ไวน์แดง อาหารหุง -3°C ~ -1°C : อาหารแช่เย็นระยะสั้น เช่น เนื้อดิบ ปลา อาหารทะเล กุ้ง
ช่องแช่แข็ง	- อาหารสำหรับเก็บระยะยาว - อาหารทะเล เนื้อสัตว์ กุ้ง อาหารแช่แข็งพร้อมปรุง

การละลายน้ำแข็ง

อาหารแช่แข็งหรืออาหารที่แช่เย็นจัด สามารถละลายในช่องแช่เย็นหรือที่อุณหภูมิห้อง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับระยะเวลาที่มี สำหรับการละลายน้ำแข็ง

ชิ้นอาหารขนาดเล็กบางอย่างสามารถปรุงได้ทั้งที่ยังแช่แข็งอยู่โดยตรงจากช่องแช่แข็งแต่ในกรณีนี้จะต้องใช้เวลาปรุงนานขึ้น

ถอดทำน้ำแข็ง

ตู้เย็นรุ่นนี้อาจมาพร้อมกับถอดทำน้ำแข็ง 1 ถาด เพื่อใช้ผลิตน้ำแข็ง

อุปกรณ์เสริม

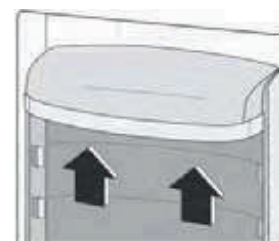
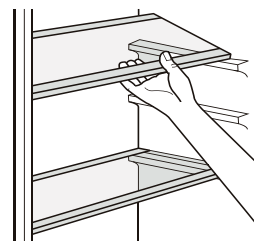
ชั้นวางปรับระดับได้

ผนังด้านในของตู้เย็นติดตั้งวางรองรับหลายระดับ เพื่อให้สามารถปรับตำแหน่งของชั้นวางได้ตามต้องการ

การปรับตำแหน่งช่องวางของที่ประตู

เพื่อให้สามารถจัดเก็บบรรจุภัณฑ์อาหารที่มีขนาดต่างกันได้ ช่องวางของที่ประตูสามารถปรับระดับความสูงได้

วิธีปรับ: ค่อย ๆ ดึงช่องวางออกตามทิศทางของลูกศรจนหลุด แล้วปรับไปยังตำแหน่งที่ต้องการ



คำแนะนำในการตั้งค่าอุณหภูมิ

คำแนะนำในการตั้งค่าอุณหภูมิ	
อุณหภูมิของสิ่งแวดล้อม	การตั้งค่าอุณหภูมิ
ฤดูร้อน	ช่องแช่เย็นตั้งที่ 4 °C
	ช่องแช่แข็งตั้งที่ -18 °C
สภาพอากาศปกติ	ช่องแช่เย็นตั้งที่ 4 °C
	ช่องแช่แข็งตั้งที่ -18 °C
ฤดูหนาว	ช่องแช่เย็นตั้งที่ 4 °C
	ช่องแช่แข็งตั้งที่ -18 °C

ข้อมูลข้างต้นเป็นคำแนะนำในการตั้งค่าอุณหภูมิสำหรับผู้ใช้งาน

ผลกระทบต่อกรเก็บรักษาอาหาร

- ภายใต้การตั้งค่าอุณหภูมิที่แนะนำ ระยะเวลาเก็บอาหารที่ดีที่สุดในช่องแช่เย็นไม่ควรเกิน 3 วัน
- ภายใต้การตั้งค่าอุณหภูมิที่แนะนำ ระยะเวลาเก็บอาหารที่ดีที่สุดในช่องแช่แข็งไม่ควรเกิน 1 เดือน
- ระยะเวลาเก็บรักษาอาจลดลงหากตั้งค่าอุณหภูมิแตกต่างจากค่าที่แนะนำ

เคล็ดลับและคำแนะนำ

ข้อแนะนำในการแช่แข็ง

เพื่อให้คุณใช้ประโยชน์จากกระบวนการแช่แข็งได้อย่างเต็มที่ นี่คือคำแนะนำที่สำคัญ:

- ปริมาณสูงสุดของอาหารที่สามารถแช่แข็งได้ใน 24 ชั่วโมงจะแสดงอยู่บนป้ายข้อมูลของเครื่อง
- กระบวนการแช่แข็งใช้เวลา 24 ชั่วโมง ไม่มีอาหารชนิดอื่นเพิ่มเติมในระหว่างช่วงเวลานี้
- ควรแช่แข็งเฉพาะอาหารที่มีคุณภาพดี สด และล้างสะอาดแล้วเท่านั้น
- แบ่งอาหารเป็นชิ้นเล็ก ๆ เพื่อให้แช่แข็งได้อย่างรวดเร็วทั่วถึง และสามารถละลายเฉพาะปริมาณที่ต้องการใช้ได้ง่าย
- ห่ออาหารด้วยแผ่นฟอยล์หรือพลาสติกที่แน่นหนา และมั่นใจว่าปิดสนิทไม่ให้อากาศเข้า
- ห้ามให้อาหารสดที่ยังไม่แช่แข็งสัมผัสกับอาหารที่แช่แข็งแล้ว เพื่อหลีกเลี่ยงการเพิ่มอุณหภูมิของอาหารที่แช่แข็ง
- อาหารไขมันต่ำสามารถเก็บได้นานกว่าอาหารที่มีไขมันสูง เกือบมีผลทำให้อายุการเก็บรักษาล้นลง
- น้ำแข็ง หากรับประทานทันทีหลังจากนำออกจากช่องแช่แข็ง อาจทำให้ผิวหนังถูกแช่แข็งจนเกิดบาดเจ็บได้
- ควรระบุวันที่แช่แข็งในบรรจุภัณฑ์แต่ละชิ้น เพื่อให้คุณสามารถตรวจสอบได้เมื่อทำการนำออกจากช่องแช่แข็ง ซึ่งอาจทำให้เกิดอาการ "ผิวไหม้จากความเย็น" (Freeze Burn) ได้
- ควรระบุวันที่แช่แข็งในบรรจุภัณฑ์แต่ละชิ้น เพื่อช่วยให้คุณติดตามระยะเวลาในการเก็บรักษาอาหาร

ข้อแนะนำในการเก็บอาหารแช่แข็ง

เพื่อให้ตู้เย็นทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด ควรปฏิบัติดังนี้:

- ตรวจสอบว่าอาหารแช่แข็งเชิงพาณิชย์ได้รับการเก็บรักษาอย่างเหมาะสมจากผู้จำหน่าย
- ให้นำอาหารแช่แข็งจากร้านไปแช่ในช่องแช่แข็งโดยเร็วที่สุด
- หลีกเลี่ยงการเปิดประตูบ่อยครั้ง หรือเปิดไว้นานเกินความจำเป็น
- เมื่ออาหารละลายน้ำแข็งแล้ว จะเสื่อมคุณภาพอย่างรวดเร็วและไม่สามารถแช่แข็งซ้ำได้อีก
- ห้ามเก็บอาหารเกินระยะเวลาที่ผู้ผลิตอาหารระบุไว้

ข้อแนะนำในการแช่เย็นอาหารสด

เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด:

- ห้ามเก็บอาหารร้อนหรือของเหลวที่ระเหยง่ายในตู้เย็น
- ควรปิดฝาหรือห่ออาหารให้มิดชิด โดยเฉพาะหากเป็นอาหารที่มีกลิ่นแรง

ข้อแนะนำสำหรับการแช่เย็น

คำแนะนำที่เป็นประโยชน์:

- ขนมน (ทุกประเภท): ห่อด้วยถุงพลาสติกและวางบนชั้นแก้วเหนือช่องเก็บผัก
- เพื่อความปลอดภัย: เก็บอาหารชนิดนี้ในตู้เย็นเพียง 1-2 วัน เท่านั้น
- อาหารที่ปรุงแล้ว, อาหารเย็น: ควรปิดฝาให้มิดชิดและสามารถวางได้ทุกชั้นในตู้เย็น
- ผลไม้และผัก: ควรทำความสะอาดให้ดีและเก็บในช่องเก็บผักที่จัดเตรียมไว้
- เนยและชีส: ควรวางในภาชนะที่ปิดสนิทหรือห่อด้วยฟอยล์อลูมิเนียมเพื่อป้องกันการสัมผัสอากาศ
- ขวดนม: ควรมีฝาปิดและเก็บในช่องเก็บบนประตูตู้เย็น
- กล้วย มันฝรั่ง หัวหอม และกระเทียม: หากไม่ได้บรรจุหีบห่อ ห้ามเก็บในตู้เย็น

การทำความสะอาด

เพื่อสุขอนามัย ควรทำความสะอาดภายในตู้เย็นรวมถึงอุปกรณ์ภายในอย่างสม่ำเสมอ



ข้อระวัง! ห้ามเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเครื่องขณะทำความสะอาด มีความเสี่ยงต่อไฟฟ้าช็อต!

ก่อนทำความสะอาด ให้ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟ หรือปิดเบรกเกอร์/ฟิวส์ ห้ามใช้เครื่องทำความสะอาดไอน้ำ เพราะความชื้นอาจสะสมในส่วนประกอบไฟฟ้าและทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้ ไอน้ำร้อนยังอาจทำลายชิ้นส่วนพลาสติกได้อีกด้วย ตู้เย็นต้องแห้งสนิทก่อนนำกลับมาใช้งาน

สำคัญ! น้ำมันหอมระเหยและสารละลายอินทรีย์สามารถทำลายชิ้นส่วนพลาสติก เช่น น้ำมะนาว น้ำจากเปลือกส้ม

สารที่มีกรดอะซีติก เช่น น้ำยาทำความสะอาดที่มีกรดบิวทริก

- ห้ามให้สารเหล่านี้สัมผัสกับส่วนต่าง ๆ ของตู้เย็น
- ห้ามใช้ผงขัดหรือสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรง
- ให้นำอาหารออกจากช่องแช่แข็ง และเก็บไว้ในที่เย็นโดยปิดภาชนะให้มิดชิด
- ปิดเครื่องและถอดปลั๊ก หรือปิดเบรกเกอร์/ฟิวส์
- ใช้ผ้าชุบน้ำอุ่นเช็ดทำความสะอาดภายในตู้เย็นและอุปกรณ์ภายใน จากนั้นเช็ดด้วยน้ำสะอาดแล้วเช็ดให้แห้ง
- เมื่อตู้เย็นแห้งสนิทแล้ว จึงสามารถนำกลับมาใช้งานได้ตามปกติ

การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

 **ข้อระวัง!** ก่อนดำเนินการแก้ไขปัญหา ต้องถอดปลั๊กไฟออกก่อนเสมอ

การซ่อมแซมหรือแก้ปัญหาก็ไม่ได้ระบุในคู่มือนี้ ต้องดำเนินการโดยช่างไฟฟ้าที่มีคุณสมบัติเหมาะสมหรือผู้ที่มีความเชี่ยวชาญเท่านั้น

สำคัญ! ขณะใช้งานตามปกติ อาจได้ยินเสียงบางอย่าง เช่น เสียงคอมเพรสเซอร์ หรือเสียงการไหลเวียนของสารทำความเย็น ซึ่งเป็นเรื่องปกติ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	แนวทางแก้ไข
เครื่องไม่ทำงาน	ปลั๊กไฟไม่เสียบหรือหลวม	เสียบปลั๊กให้แน่น
	ฟิวส์ขาดหรือชำรุด	ตรวจสอบฟิวส์และเปลี่ยนหากจำเป็น
	เต้ารับไฟฟ้ามีปัญหา	ให้ช่างไฟฟ้ามืออาชีพตรวจสอบและแก้ไข
เครื่องเย็นเกินไปหรือน้ำแข็งเกาะมาก	ตั้งอุณหภูมิต่ำเกินไป หรืออยู่ในโหมด SUPER	ปรับอุณหภูมิให้สูงขึ้นชั่วคราว
อาหารไม่เย็นพอ	ตั้งค่าอุณหภูมิไม่เหมาะสม	ตรวจสอบการตั้งค่าอุณหภูมิ
	ประตูเปิดค้างไว้นาน	เปิดประตูเท่าที่จำเป็น
	วางอาหารอุ่นจำนวนมากในเครื่อง ภายใน 24 ชม.ที่ผ่านมา	ปรับอุณหภูมิให้ต่ำลงชั่วคราว
	เครื่องอยู่ใกล้แหล่งความร้อน	ตรวจสอบตำแหน่งติดตั้งของเครื่อง
น้ำแข็งเกาะขอบประตูมากผิดปกติ	ซีลประตูไม่สนิท	ใช้ไม้เป่าลม (ลมเย็น) เป่าให้ขอบยางนูน แล้วจัดรูปร่างให้แนบสนิทอีกครั้ง
มีเสียงผิดปกติ	เครื่องไม่อยู่ในระดับที่เหมาะสม	ปรับขาเครื่องให้ได้ระดับ
	ตัวเครื่องสัมผัสกำแพงหรือวัตถุอื่น	ขยับเครื่องออกห่างสิ่งกีดขวางเล็กน้อย
	ท่อหรือส่วนประกอบด้านหลังชนกับผนังหรือชิ้นส่วนอื่นของตัวเครื่อง	หากจำเป็น ให้ตัดชิ้นส่วนที่สัมผัสออกอย่างระมัดระวัง
แผงข้างเครื่องร้อน	เป็นเรื่องปกติ การแลกเปลี่ยนความร้อน จะเกิดขึ้นที่แผงข้างเครื่อง	หากจำเป็น ให้ใช้ถุงมือในการสัมผัสแผงข้างเครื่อง

หากปัญหายังคงเกิดขึ้นอีก โปรดติดต่อศูนย์บริการ ข้อมูลต่อไปนี้เป็นเพื่อให้สามารถให้ความช่วยเหลือได้อย่างรวดเร็วและถูกต้อง กรอกข้อมูลที่จำเป็นโดยอ้างอิงจาก ป้ายข้อมูลของเครื่อง

ลงทะเบียนรับประกันสินค้าออนไลน์

Online Warranty Registration
ลงทะเบียนรับประกันสินค้าออนไลน์



ง่ายกว่า รวดเร็วกว่า
สินค้ากลุ่ม Home Appliances
ระยะเวลาการรับประกัน เริ่มนับจากวันที่ออกไปกำกับสินค้า

ติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย



Contact after sales service
Please scan the QR code.

ติดต่อบริการหลังการขาย
กรุณาสแกนคิวอาร์โค้ด

บริษัท เฮฟเล่ (ประเทศไทย) จำกัด
57 ซอยสุขุมวิท64 ถนนสุขุมวิท แขวงพระโขนงใต้ เขตพระโขนง กรุงเทพฯ 10260
เบอร์โทร: (02) 768-7171 โทรสาร: (02) 741-7272
เวลาเปิดบริการ จันทร์ - ศุกร์ เวลา 08.00 - 17.00 น. วันเสาร์ 9.00 - 16.00 น. วันอาทิตย์ : ปิดทำการ



INSTALLATION AND USER'S MANUAL FOR REFRIGERATOR SIDE BY SIDE



495.06.236

CONTENT

1. Safety Information..... 1 – 5

2. Overview..... 6

3. Installation.....7 – 10

4. Daily Use..... 11-18

1 SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings.

To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features.

Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety. For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children from suffering electric shock or closing themselves in it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming dangerous for a child.

General safety



- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.

- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.
- The light bulb supplied with this appliance is a "special use lamp bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting .1)
- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that mains plug of the appliance is accessible.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot objects on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
- If the drain is blocked, water will bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating.
- To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- It's recommended not to remove all accessories, such as drawers, shelves balconies, for lower energy consumption.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials



The materials with the symbol  are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

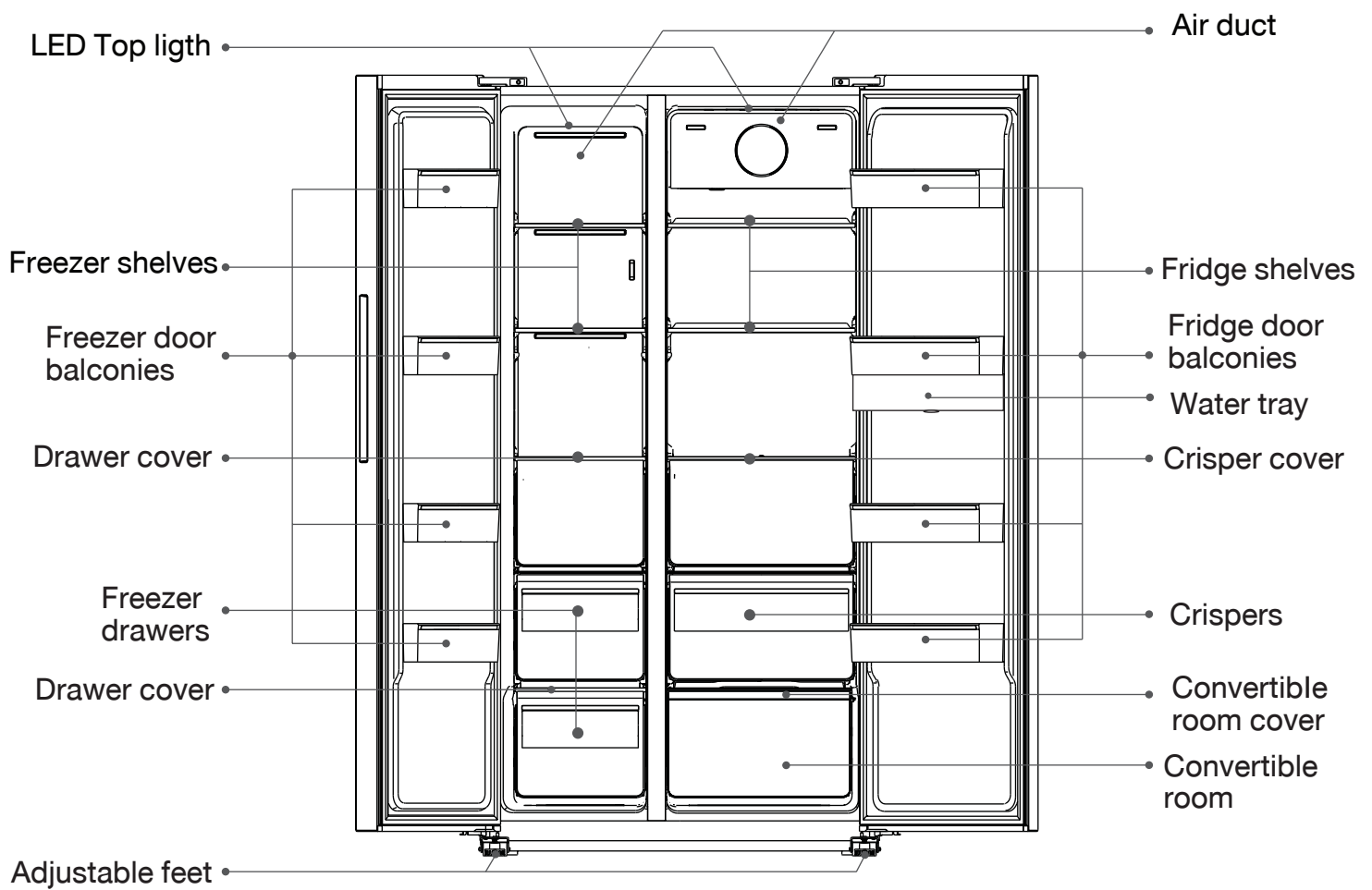
1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

2 OVERVIEW



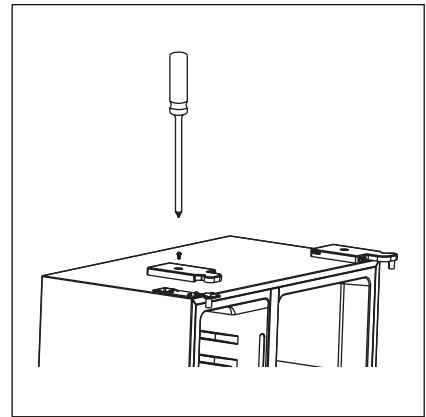
3 INSTALLATION

Remove the doors

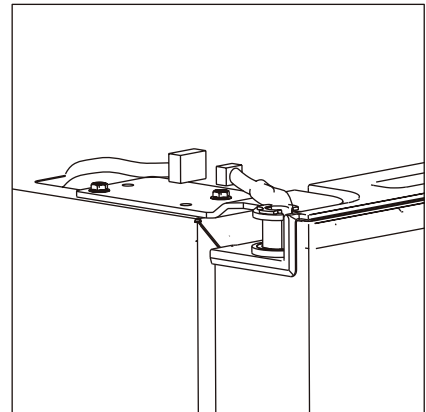
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off! it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door removing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

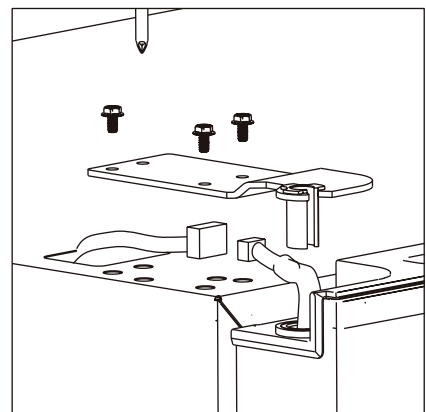
1. Unscrew hinge cover by Philips screwdriver.



2. Disconnect the harness.

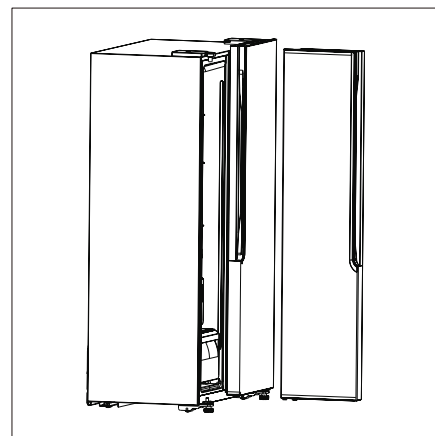


3. Unscrew top hinge.

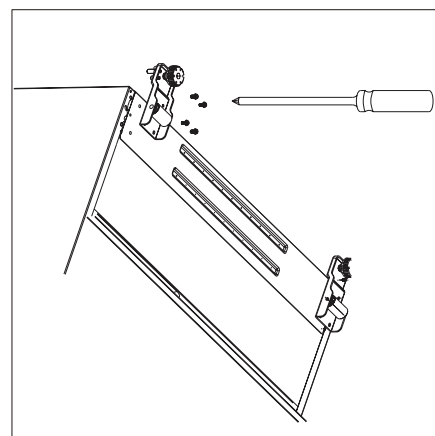


4. Lift the door and place it on a soft pad.

Then remove another door as same process.



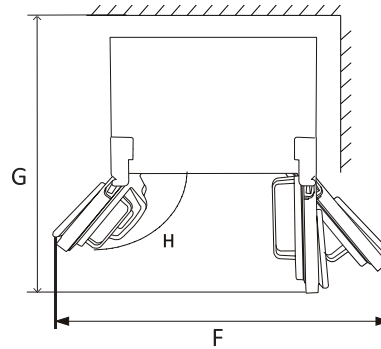
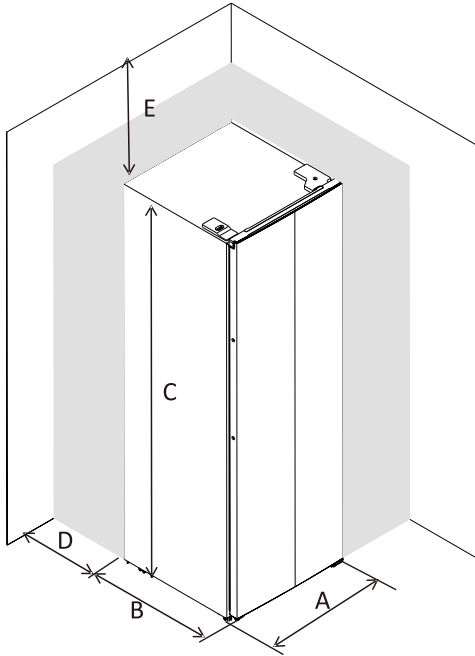
5. Unscrew bottom hinges



6. After the appliance is positioned! install the doors as reversed process.

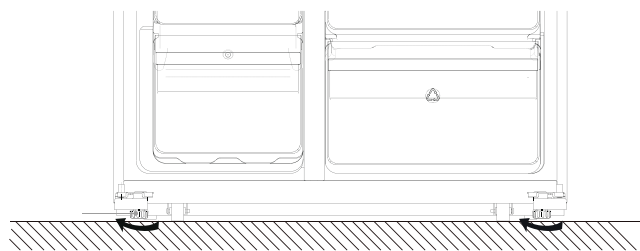
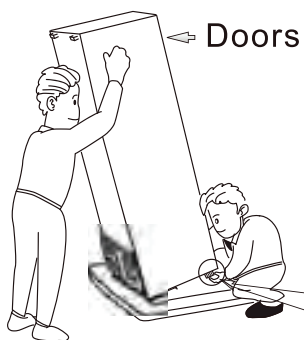
Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.



A	905
B	730
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1565
G	1220
H	140°

Levelling the refrigerator



- Clockwise rotate feet to heighten them by hand.
- Anticlockwise rotate feet to lower them by hand.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance: for refrigerating appliances with climate class

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet.

To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



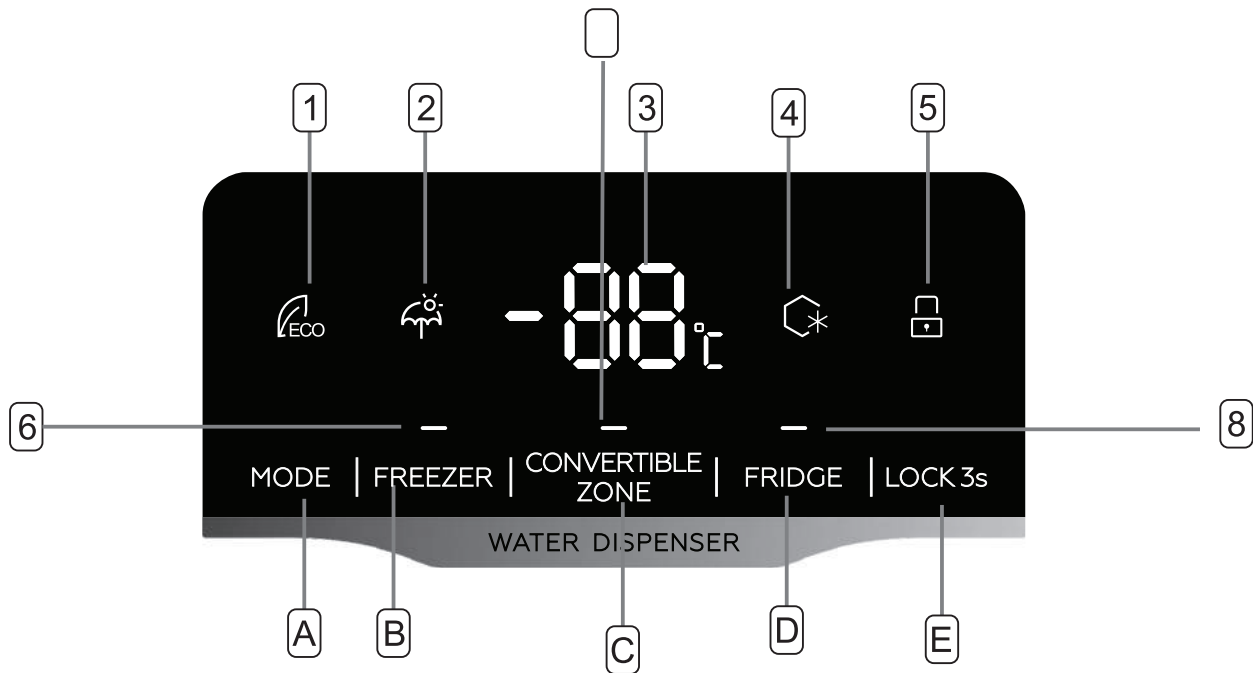
It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose.

4 DAILY USE

1. Using the Control Panel



Buttons

- A** Press to select running mode from “ECO, HOLIDAY, SUPER FREEZING and USER’S SETTING (no Symbol in display).
- B** Press to adjust temperature of freezer compartment (left side) from -14 °C to -22 °C
- C** Press to adjust temperature of convertible zone from 5 °C to -3 °C and off (– –) cooling.
- D** Press to adjust temperature of fridge compartment (right side) from 2 °C to 8 °C and off (– –) cooling
- E** Press 3SE button and hold for 3 seconds to lock other three buttons.
Press it and hold for 3 second to unlock other three buttons,

Displays

1 ECO Mode

Press mode to choose ECO Mode, ECO icon keeps bright after 5 sec flashing.

The refrigerator sets the temperature of two compartments automatically according to ambient temperature. “Freezer” & “Fridge” button in vain while ECO icon will flash three times in alarm. The temperature of convertible compartment can be adjusted freely by operating the convertible zone temp. setting.

Exit ECO Mode: Choose mode, exit ECO Mode after 5 sec, entering the selected mode.

2 HOLIDAY Mode

Press mode to choose Holiday Mode, the icon keeps bright after 5 sec flashing, entering holiday mode.

Temperature fix 17 C in fridge compartment, “fridge” button in vain, while holiday icon will flash threetimes in alarm.

Temperature of freezer compartment and convertible compartment can be adjusted freely.

Exit Holiday Mode: Choose mode, exit Holiday Mode after 5 sec, entering the selected mode.

3 TEMPERATURE Display,

Display the setting temperature of fridge zone/ convertible zone/ freezer zone

4 SUPER FREEZING Mode

Choose mode, the icon keeps bright after 5 sec flashing, entering Freezing Mode.

Freezing mode: Temperature fix -25 C in freezing compartment, “freezer” button in vain, while freezing icon will flash three times in alarm. Temperature of fridge compartment and convertible compartment can be adjusted freely.

Exit Freezing Mode: meeting below conditions.

- manually exit Freezing Mode.
- freezing period more than 50 hours.

5 Lock the symbol will light on if buttons are locked.

6 Fridge compartment indicator light;

7 Convertible zone indicator light;

8 Freezer compartment indicator light;

Door open alarm

When any door is left open or not closed completely for about 0 seconds, the appliance will sound an alarm. Close the fridge door then the alarm will stop.

If the door is not well closed, then the alarm will sound every 30 seconds untill the doors are well closed.

If doors are open for 10 continuous minutes without closing, the internal LED light would be turned off automatically.

Child safety lock

This function is designed to prevent children from operating the appliance.



- To activate the function, press and hold LOCK 3s for about 3 seconds.

The lock indicator light will illuminate indicating the safety lock function is activated.



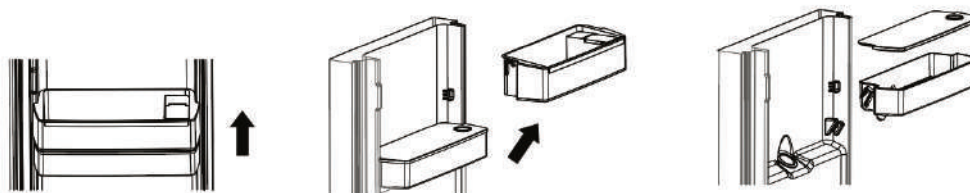
- To deactivate the function, press and hold LOCK 3s for about 3 seconds. The unlock indicator light will illuminate indicating the safety lock function is deactivated.

4 DAILY USE

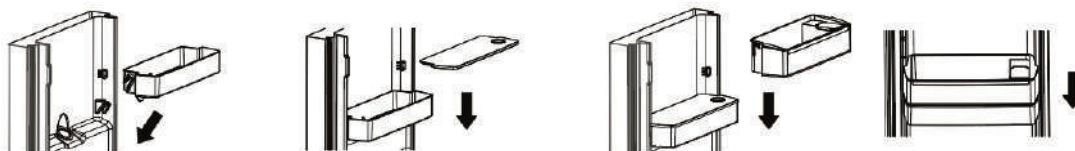
Before using the water dispenser for the first time, remove and clean the water tank located inside the fridge compartment.

- 1) Lift and take off tank balcony first, then take off the water tank cover.

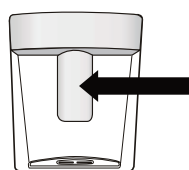
Detach the cover to wash and clean the tank and cover.



- 2) After cleaning, reposition the water tank, cover, and tank balcony as follows.

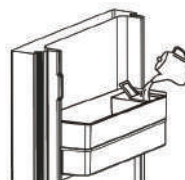


3. Clean the dispenser pad outside the fridge door.



Filling the water tank with water

1. Open the small lid.
2. Fill the water tank with drinkable water up to the 3L line.
3. Close the small lid on the cover.



Dispensing

- To dispense water, push the dispenser pad gently, using a glass or container.
- To stop the flow of water, pull your glass away from the dispenser pad.



First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly. Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Position different food in different compartments according to the below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper zone	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf	• Dairy food, eggs, cakes, pasta, pizza • Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Sanna wetting zone	• Locking humidity & fresh. Prolong preservation time. Fresh fruit and vegetables, treasure food.
Covertible compartment	• 3°C~5°C : fresh fruit, vegetables. • 0°C~2°C : drinks, beer, red wine, treasure. • -3°C~-1°C : (chilling foods for short-term storage, such as aw meat, fish, seafood, dumplings)
Freezer compartment	• Foods for long-term storage. Seafood, fish, meat, dumplings, frozen baked goods.

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

The appliance equipped with one ice-cube to produce ice.

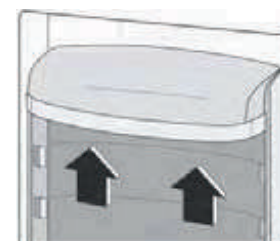
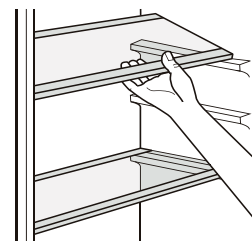
Accessories

Movable shelves

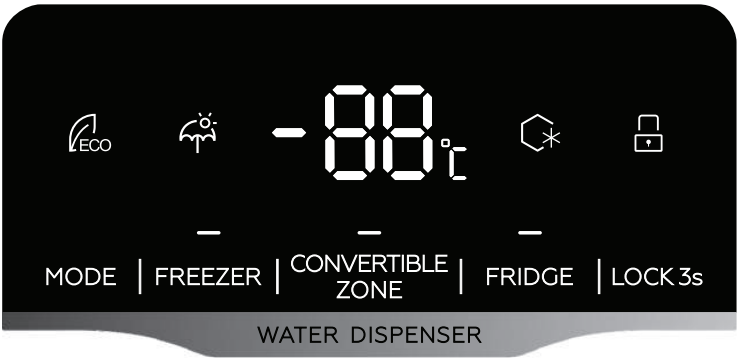
The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required



Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation	
Environment Temperature	Temperature Setting
	
Summer	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18°C
Normal	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18°C
Winter	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18 °C

Information above give users recommendation of temperature setting

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period; only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- Be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen;
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning.

Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water.
- After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply.

Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at SUPER modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Online Warranty Registration

Online Warranty Registration

ลงทะเบียนรับประกันสินค้าออนไลน์

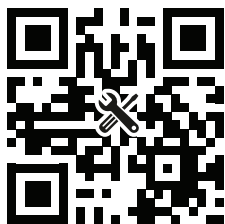
ง่ายกว่า รวดเร็วกว่า

สินค้ากลุ่ม Home Appliances

ระยะเวลาการรับประกัน เริ่มนับจากวันที่ออกใบกำกับสินค้า



Contact After sales service



Contact after sales service

Please scan the QR code.

ติดต่อบริการหลังการขาย

กรุณาสแกนคิวอาร์โค้ด

HAFELE (THAILAND) LIMITED

57 Soi Sukhumvit 64, Sukhumvit Rd, Phrakhanong Tai, Phrakhanong, Bangkok 10260

Telephone : (02) 768-7171 Fax : (02) 741-7272

Opening hours Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m. Saturday 9:00 a.m. - 4:00 p.m. Sunday: closed